

УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ «ОСНОВЫ РЕЛИГИОЗНОЙ КУЛЬТУРЫ» С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ КОНЦЕПЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

STUDY MANUALS ON “BASICS OF RELIGIOUS CULTURE” FROM THE POINT OF VIEW OF A MULTICULTURAL EDUCATION IN CONTEMPORARY RUSSIA

Ожиганова А.А.

Научный сотрудник сектора
междисциплинарных исследований ФГНУ ИЭА
РАН, кандидат исторических наук
E-mail: anna-ozhiganova@yandex.ru

Ozhiganova A.A.

Research fellow of the Secror of
Interdisciplinary Research of the Institute
of Ethnology and Anthropology of the RAS,
Candidate of Sciences (History).
E-mail: anna-ozhiganova@yandex.ru

Аннотация. Введение в школьную программу предмета «Основы религиозной культуры» вызвало широкую общественную дискуссию относительно перспектив религиозного образования и воспитания, существования светской и религиозной этики в средней школе. Большую популярность получили учебные пособия «Основы православной культуры» А. Бородиной, представляющие по сути последовательную индоктринацию. Однако ряд учебников по курсу «Основы религиозной культуры» представляют концепцию поликультурного образования, целью которой является воспитание самостоятельного критического мышления и толерантности.

Annotation. The subject “Basics of religious culture” introduced into the curriculum caused a wide public debate concerning religious education and upbringing, as well as coexistence of secular and religious ethics within the school. The textbooks “Basics of Orthodox culture” by A. Borodina are very popular, but they are consistent indoctrination. However, there are a number of textbooks that present a multicultural conception of education, the purpose of which is to teach independent critical thinking and tolerance.

Ключевые слова: Основы религиозной культуры, Основы православной культуры, учебные пособия А. Бородиной, поликультурализм, поликультурное образование.

Keywords: “Basics of religious culture”, “Basics of Orthodox culture”, the textbooks of A. Borodina, multiculturalism, multicultural education.

Введение в начале 1990-х годов в рамках регионального компонента в школьную программу предмета «Основы православной культуры» стало одним из ключевых направлений обострения общественной дискуссии о соотношении светского и религиозного принципов в жизни современной России, взаимодействии церкви, государства и общества. Вопрос религиозного образования и воспитания, перспектив существования светской и религиозной этики в средней школе становится все более актуальным, поскольку затрагивает каждую семью.

В настоящее время учебный предмет «Основы духовно-нравственной культуры народов России. Основы религиозных культур и светской этики» включён Министерством образования и науки РФ в школьную программу и преподается в четвертой четверти 4-го класса и первой четверти 5-го класса средней общеобразовательной школы. С 2010 г. курс «Основы религиозных культур и светской этики» в качестве федерального образовательного компонента имел статус экспериментального и преподавался в школах 21 региона России, с 2012 г. он включен в школьные программы во всех регионах страны.

В рамках предметной области «Духовно-нравственная культура» ученики по выбору родителей или лиц, их замещающих, изучают один из шести модулей: «история и основы культуры одной из традиционных религий (православие, ислам, буддизм, иудаизм)», «история основных мировых религий», «основы светской этики». За последние годы был разработан ряд учебных пособий в рамках предмета «Основы религиозных культур и светской этики», издаваемых в т. ч. издательствами «Просвещение», «Дрофа», «Вентана-Граф», «Русское слово», «Астрель», «Баласс», «Мнемозина», «Ассоциация ХХI века», ИД «Федоров». Эти учебники и учебные программы стали результатом компромисса, достигнутого в ходе острой дискуссии между представителями различных религиозных и светских общественных организаций и движений, действующих в нашей стране. Созданы они были уже после того, как полным ходом началось введение в школьные программы курса «Основы православной культуры» (ОПК), имеющего мощную поддержку со стороны государства и Русской православной церкви.

Еще в 1999 г. патриарх Алексий II призвал организовать преподавание основ православной культуры в государственных и муниципальных образовательных учреждениях, в результате был создан Координационный совет по взаимодействию Минобрнауки и Русской православной церкви, подготовивший к 2002 г. Примерное содержание образования по учебному предмету «Православная культура». В 2007 г. на общероссийской конференции «Государственные образовательные стандарты нового поколения в контексте формирования нравственных и духовных ценностей обучающихся» была принята Концепция включения в новое поколение государственных стандартов общего среднего образования учебного предмета «Православная культура» в составе новой образовательной области учебного плана «Духовно-нравственная культура».

Под разными названиями: «Основы и ценности православия» (Белгород), «Основы православной культуры» (Курск), факультатив по «Закону Божьему» (Воронеж, Калининград), «Основы православной культуры и нравственности» (Новосибирск, Смоленск), «История Церкви» (Воронеж, Ростов-на-Дону), факультатив по основам православия (Кемерово) – этот предмет стал вводиться еще в 1997–1999 гг. Наибольшую известность полу-

чил опыт Курской области, которая ввела преподавание «Основ православной культуры» почти в половине школ.

Всего до 2009 г. «Основы православной культуры» изучались в 15 регионах России. Хотя предмет был официально заявлен как светский, в ряде регионов (Московской, Смоленской, Курской, Рязанской, Самарской, Белгородской, Владимирской, Омской областях, Краснодарском крае и др.) местные власти заключили договоры с епархиями об оказании помощи в его преподавании. С 2008/09 учебного года стала проводиться ежегодная Всероссийская олимпиада по «Основам православной культуры».

Выступления высших иерархов РПЦ свидетельствуют об амбициозных планах по распространению практики изучения религиозной культуры на федеральном уровне. Так, в докладе председателя Синодального отдела религиозного образования и катехизации епископа Зарайского Меркурия на Архиерейском совещании 16 июля 2010 г. было заявлено о необходимости включения нового предмета «Основы духовно-нравственной культуры народов России» в государственный стандарт общего образования по всем годам обучения. Введение нового предмета будет способствовать главным задачам, обозначенным РПЦ: во-первых, созданию системы непрерывного православного образования от детского сада до высшей школы; во-вторых, интеграции воспитательного компонента на основе религиозных традиций в светскую школу.

Епископ Меркурий убежден, что церковь должна стать полноправным участником школьного образовательного процесса и тем самым «достойно ответить на вызов атеистического сообщества, полагающего, что религиозные организации отделены от государства, от школы и общества». Епархиальные отделы религиозного образования и катехизации призываются им к активному участию в процессе подготовки и допуска учителей к преподаванию и разработке учебно-методических комплексов. Более того, епископ утверждает, что участие РПЦ в преподавании православной культуры должно стало общепринятой практикой, что в этой связи уже ведется активная работа по созданию единой концепции религиозного образования и внесению соответствующих изменений в федеральные законы «Об образовании» и «О свободе совести и о религиозных объединениях». Зарайский епископ убежден, что благодаря созданию в светской школе национальной модели религиозного образования в российское образование вернется его главная – воспитательная функция [22].

Надо отметить, что усилия сторонников введения нового предмета привели к росту числа школьников, выбравших «Основы православной культуры» для факультативного изучения. По данным на 1 апреля 2010 г. их число составило: Тамбовская обл. – 55%, Тверская обл. – 62,3%, Костромская обл. – 75%, Калининградская обл. – 34%, Красноярский край – 19,1%, Новосибирская обл. – 18,5%, Свердловская обл. – 20,6%, Удмуртская Республика – 16%, Ставропольский край – более 60% от общего числа учащихся [17].

Тем не менее, отношение к возрастающей роли религии в общественной жизни страны, в том числе отход от принципа светского образования, вызывает острую реакцию со стороны значительной части жителей России. Согласно данным опроса «Левада-Центра», проведенного в январе 2012 г., 73% опрошенных россиян признали важной роль религии в своей жизни. При этом 56% респондентов не хотели бы, чтобы представите-

ли власти руководствовались религиозными убеждениями при принятии решений, 65% высказались против участия религиозных деятелей в политической жизни, 43% – против преподавания основ религии в школах [16]. В такой ситуации усиленное введение ОПК во всех школах страны неизбежно приведет к эскалации конфронтации между различными общественными силами.

Хронологически первым и наиболее популярным до настоящего времени пособием по курсу ОПК является учебник «История религиозной культуры: Основы православной культуры», подготовленный А. В. Бородиной. Учебник вышел в 2002 г. и вызвал значительный резонанс в обществе и неоднозначные оценки, как со стороны экспертного сообщества, так и со стороны родителей, увидевших в данном учебном пособии угрозу принципу светскости образования. Ряд экспертов высказал мнение, что в учебнике содержатся конфессиональные и националистические идеи, а также «некорректные высказывания, способствующие разжиганию религиозной и национальной розни» [15]. После незначительной переработки учебник был опубликован во второй редакции в 2003 г. и с тех пор регулярно переиздается, занимая лидирующее место на полках книжных магазинов среди аналогичных учебных пособий.

Впоследствии А. В. Бородина выпустила целый ряд учебных пособий для курса ОПК: «Мы и наша культура» (1 класс), «Мир вокруг и внутри нас» (2 класс), «О чем рассказывают икона и Библия» (3 класс), «Православие – культурообразующая религия России» (4 класс). Ею также разработано методическое сопровождение курса: учебные тетради, хрестоматии, пособия для учителей [7, 5, 8, 20, 9, 6, 4, 19, 10, 2]. Учебные пособия А. Бородиной получили одобрение Координационного совета по взаимодействию Министерства образования и науки РФ и Московского патриархата, а учебники для 2-го и 4-го классов рекомендованы Министерством образования и науки РФ.

Учебные пособия Бородиной имеют значительную и постоянную поддержку со стороны высших иерархов РПЦ. На форзаце учебников отмечено, что учебно-методическое обеспечение курса «Основы православной культуры» по программе А. В. Бородиной разрабатывается по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. Данный издательский проект имеет своего духовного руководителя – протоиерея Александра Шаргунова, настоятеля храма Святителя Николая Чудотворца в Пыжах, преподавателя Московской Духовной Академии и Семинарии.

Но учебные пособия для начальных классов представляют лишь часть Программы учебного историко-культурологического курса «История религиозной культуры»: полный курс рассчитан на 11 лет обучения по одному часу в неделю. С 1996 г. программа прошла апробацию в ряде школ, более десяти лет курс преподается в московской школе № 979 (директор Л. Я. Носкова). Деятельность А. В. Бородиной не ограничивается разработкой учебных пособий, но воплощается в комплексном пропагандистском проекте: издании учебных и методических пособий, поддержке сайта (<http://borodina.mrezha.ru/>), системе обучающих семинаров для преподавателей ОПК, поездках по городам России.

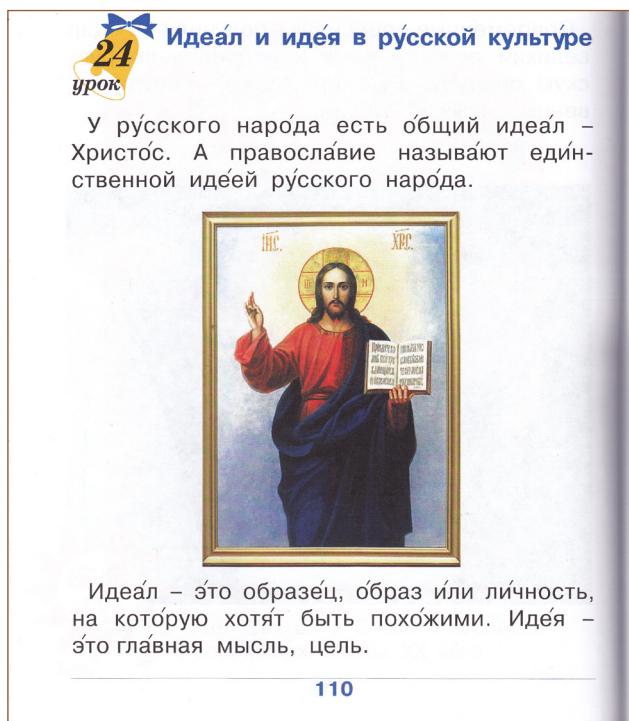
Задачи курса, заявленные в Программе курса «История религиозной культуры», выходят далеко за границы «ознакомления с предметом», т. е. православной культурой, и это не культурно-просветительские задачи.

Прежде всего, А.В. Бородина заявляет о «необходимости оказания подрастающему поколению помощи в социальной и психологической адаптации в условиях глубокого социокультурного кризиса, пропаганды насилия и распространения информации, оказывающей негативное воздействие на психику» [2, с. 4].

Во-вторых, введение ОПК в средней школе призвано, по А.В. Бородиной, воспрепятствовать разрушению отечественных культурных и образовательных традиций. А.В. Бородина предлагает расширить гуманитарное образование «за счет изучения религиозной культуры», поскольку «религия являлась и является важным (в истории – определяющим) фактором формирования культуры, развития государственности, взаимоотношений между разными государствами и народами», а православие – суть российской культуры [2, с. 5].

Учебник для 1 класса «Мы и наша культура» представляет собой иллюстрированное пособие, в нем практически нет текста. Он включает 30 уроков, разделенных на шесть тем: «Красота в нашем мире» (3 урока), «Храмилища культуры» (5 уроков), «Всегда живое» (6 уроков), «Наша Родина» (10 уроков), «Спаситель» (3 урока), «Моя семья» (3 урока).

В рамках первой темы представлены пейзажи, фотографии наиболее известных российских православных храмов, светских знаковых архитектурных ансамблей. В теме «Храмилища культуры» уроки посвящены рассказам об Оружейной палате, Третьяковской галерее, Русском музее, Эрмитаже, центральных государственных библиотеках. В третьей теме – «Всегда живое» – детям рассказывается о Евангелии, иконах, храмах, богослужении.



Самая большая часть учебника посвящена теме «Наша Родина»: здесь приводятся фотографии храмов в городах России (Москве, Ростове, Суздале, Курске, Пскове и т.д.), архитектурные сооружения государственного значения: Кремль, ВВЦ, главное здание МГУ на Воробьевых горах. В рамках этой темы вводится понятие «народ», говорится об «идеале» и «идее» русского народа: «У русского народа есть общий идеал – Христос», а православие учебник называет «единственной идеей русского народа» [7, с. 110] (рис. 1).

В теме «Моя семья» рассказывается, что в родной семье люди сначала учатся христианской любви к своим родителям, потом – ко всем близким, затем – ко всем людям. Завершается курс обращением к образу Иисуса Христа Вседержителя, управляющего всем миром: «Если бы Господь покинул этот мир хотя бы на короткое время, зло уничтожило бы весь этот прекрасный мир» [7, с. 135], и к иконе Богородицы «Умягчение»

**Рис. 1. Основы православной культуры:
Мы и наша культура : учеб. пособие
для 1 кл. / А. В. Бородина. –
М.: Экзамен, 2011.**

ние злых сердец»; приводятся тексты молитв, объясняется, как обращаться к иконам, чтобы защититься от зла, ненависти и обид.

А. В. Бородина настаивает, что разработанный курс обладает «историко-культурной направленностью» и не имеет ничего общего с Законом Божиим. В качестве главного аргумента она отмечает отсутствие религиозной практики, однако, как мы видим, это неверно: даже в иллюстрированном пособии для первоклассников содержатся тексты молитв и способы иконопочитания.

Всего в учебнике 217 иллюстраций, большая часть – это изображения церквей (79), икон (30), богослужений, крестных ходов, священников (14), предметов культа (20). Незначительный процент занимают изображения видов природы, картин русских художников, светских архитектурных сооружений. Во всем учебнике всего 3 фотографии детей: мальчик, зажигающий свечу в храме (С. 60), дети с учительницей рассматривают альбом с фотографиями храмов (С. 109), школьники за партами в классе (С. 129). В теме «Моя семья» представлены три рисунка, изображающие детей в кругу семьи: мальчик с мамой в домашней обстановке, на стене висят иконы; девочка с младшим братом пылесосит пол; большая семья (мама, папа, бабушка, дедушка, двое детей) за праздничным столом.

Таким образом, уже сам иллюстративный ряд учебника демонстрирует отсутствие установки на диалог: рассматривая изображения, ребенок не находит ни себя, ни какое-либо близкое ему измерение, только избыточно повторяемую идею о пользе православия. Задания, предлагаемые в Рабочей тетради, усиливают эту тенденцию – все они направлены лишь на воспроизведение информации, излагаемой в учебнике: раскрасить изображение храма; разгадать крестословицу (это слово принципиально употребляется вместо слова «кроссворд»); соединить линиями названия храмов с изображениями (названия икон с изображениями); расставить слова, закончив предложения; обвести рамку вокруг икон разными цветами; вставить пропущенные буквы в слова или фразы из учебника (рис. 2).

В учебном пособии «Мир вокруг и внутри нас», предназначенном для 2-го класса, пересказывается содержание евангельской истории. Здесь также доминирует установка на запоминание и воспроизведение текстов и догматических формул. Например, в тексте учебника перечисляются

Урок 20. НАРОД И КУЛЬТУРА

Задание 1. Вставь пропущенные буквы.

Троицкий собор. Александров. Крестный ход. Екатеринбург. Феодоровская икона Божией Матери. Кострома. Церковь Иоанна Предтечи. Ярославль.

Задание 2. Разгадай крестословицу.

A crossword puzzle grid with the following numbered clues:

- 1. Всё прекрасное, что создают люди.
- 2. Имя самого почитаемого в мире святителя.
- 3. Так называют иерархов, которые стали святыми.
- 4. Тот, кто создаёт культуру.

По горизонтали: **2.** Имя самого почитаемого в мире святителя. **3.** Так называют иерархов, которые стали святыми. **4.** Тот, кто создаёт культуру.

По вертикали: **1.** Всё прекрасное, что создают люди.

Задание 3. Закончи предложения.

Самое ценное в любом государстве — это . Потому что и государство, и культуру создаёт . Культура — это образ .

Для справок: **1** люди, **2** народ, **3** народа.

34

**Рис. 2. Основы православной культуры:
Мы и наша культура : рабочая тетрадь.
1 кл./ А. В. Бородина. - М.: Экзамен, 2012.**

свойства Бога: «Творец, вечен, всемогущ, всеблаг, вездесущ, всевидящ, постоянен», а в Рабочей тетради предлагается соответствующее задание: перечислить свойства Бога. Рисунки в пособии иллюстрируют события евангельской истории, но есть несколько шаржей на детей, демонстрирующих образцы «некультурного поведения» или изображающих персонажей сказок.

К учебнику для третьего класса «О чем рассказывают икона и Библия» в 2-х частях прилагается объемная хрестоматия. Первая книга учебника посвящена языку православной иконы. В Рабочей тетради приводится множество заданий на усвоение этого материала: правила иконографии, символика цвета, разбор надписей, трактовка символов, атрибутивность видов облачения и т.д. Соответственно, изобразительный ряд учебника состоит исключительно из икон.

Во второй книге учебника содержится пересказ сюжетов Ветхого Завета. В Хрестоматии приводятся отрывки из Библии, стихи русских поэтов XIX, XX, XXI вв., краткие биографические справки об авторах. По сравнению с заданиями для первых классов, исключительно на запоминание и пересказ, ученикам 3-го класса предлагаются также вопросы для размышления: «Как вы понимаете слова из Нового Завета «Имеющий Сына божия имеет жизнь; не имеющий Сына Божия не имеет жизни?», «Почему никогда не угасает желание художников и писателей посвящать свой труд евангельским событиям и никогда не прекращается в мире интерес к самому Евангелию?», «Как вы думаете, какая святость достигается труднее всего – преподобных, целителей, мучеников, бессребреников?»

Центральную роль в образовательной концепции Бородиной играет учебник для 4-го класса «Православие – культурообразующая религия России». В этом учебном пособии с первых и до последних строк проводится идея изначального и тотального доминирования русской православной культуры. О присутствии на территории России других народов, культур и религиозных традиций просто ни разу не упоминается. Исторические и этнографические факты подтасовываются с целью обосновать слияние православия с государственностью, подтвердить идею изначальности русского этноса, преемственность, целостность государственности и культуры на протяжении веков от зарождения Древней Руси до наших дней. Так в рамках первой темы «Культура – всеобщее достояние» рассказывается, что в IX в. племена восточных славян и *русов* (курсив А. О.) образовали государство Русь: «Наши предки стали славным русским народом и создали великую русскую культуру, которую наследуют теперь все россияне» [9, с. 5]. Таким образом, очевидно, что вся образовательная концепция А. В. Бородиной основывается на тотальном, категоричном культуроцентризме.

Более того, автор учебника пытается доказать, что «культура» – это и есть «религия», поскольку именно православие создало русскую культуру. Неоднократно подчеркивается, что с крещения Руси в 988 г. до Октябрьской революции 1917 г. православие было государственной религией, и, несмотря на то, что в настоящее время религия отделена от государства, «православная вера продолжает оказывать глубокое, живое влияние на культуру, особенно литературу, искусство, отношения между людьми» [9, с. 11]. В подтверждение этой идеи практически в каждом уроке приводятся стихи русских и современных поэтов с православными аллюзиями. Особенно показателен пример строк из песни В. Высоцкого:

В синем небе, колокольнями проколотом,
Медный колокол, медный колокол
То ль возрадовался, то ли осерчал.
Купола в России кроют чистым золотом,
Чтобы чаще Господь замечал.

Как известно, Высоцкий не был религиозным человеком, и сами эти стихи можно трактовать различным образом.

Также доказательством укорененности русской культуры в православии служат многочисленные пословицы и поговорки о вере и Боге: «Вера спасает, вера животворит», «Дело с Богом начинай, с Господом заканчивай», «Всяк язык Бога хвалит».

Второй основополагающий тезис концепции ОПК заключается в акцентировании связи православия с российской государственностью. В тексте главы «Православие и Российское государство» подробно рассматривается связь герба и флага России с религиозной символикой; говорится об исторической преемственности государственности от Киевской Руси до современной Российской Федерации: «всегда была Россия, и всегда был русский народ», «русский народ – государствообразующий народ России». Кроме того, приводится удивительная, не соотносимая с реальной ситуацией, статистика: «верующими в современной России называют себя примерно 80% населения, а к православию (по вере или культурной традиции) относят около 90%» [9, с. 78].

В рамках темы «Как Русь стала православной» рассказывается о язычестве и языческих славянских божествах: это поклонение было ошибочным, но «языческая религия для наших предков была как бы предчувствием и подготовкой к принятию Христа, к получению знаний о Спасителе и Искуплении». Принятие христианства подается как «просвещение светом Евангелия», «великая истина о Едином Боге, о Бого воплощении и спасении мира».

Большое внимание в концепции ОПК уделяется величию русского языка: «Родной язык не выбирают. Но людям, для которых русский язык – родной, чрезвычайно повезло» [9, с. 16]. Во-первых, именно русский язык очень красивый*, во-вторых, на нем говорят многие народы, в-третьих – это государственный язык, в-четвертых – он содержит огромный пласт духовной лексики, которая «позволяет человеку духовно, интеллектуально и творчески развиваться». В этой связи подчеркивается необходимость изучения церковнославянского языка как сокровищницы духовной лексики: «Когда народ и государство осознают свои потери, свою духовную ущербность..., то приходится возвращаться в Церковь, изучать церковнославянский язык» [9, с. 17].

Как отмечал Митрохин в своем докладе 2006 г. «Клерикализация образования в России» относительно учебников «Основы православной культуры», необходимо обратить особое внимание на «связанность» в них этнической и конфессиональной идентифика-

* В академическом словаре русского языка 131 тысяча слов, в аналогичном словаре английского языка – 986 тысяч слов. Число слов в немецком языке 400–600 тысяч, в шведском свыше 300 тысяч. Учебник воспроизводит старый миф о «самом лучшем из языков», который можно выучить «только за то, что им разговаривал...» – далее можно подставлять любое из знаковых имен.

ций, подчеркнуть, что эта предполагаемая «соединенность» делает религиозную идентичность элементом национальной, а религиозные идеологемы – частью этно-национализма, в его умеренных (и почти общепринятых) или радикальных формах [15].

Некоторые главы учебника имеют преимущественно информационный характер: ученикам рассказывают об устройстве православного храма, порядке расположения икон на иконостасе, видах колоколов и церковных звонов. Но все-таки значительная часть содержания посвящена в той или иной мере приобщению к религиозной вере и религиозной практике: рассказывается о разных видах молитв, приводятся тексты, в частности – Символ веры; о молитве говорится как о высшем творчестве человека. Подробно рассказывается о таинствах и различных видах богослужения, поясняется их сакральное значение: «Участвуя в церковном богослужении, христиане учатся богообщению, постоянной памяти о Господе и предстоянию перед Ним – райскому богослужению» [9, с. 120] (рис. 3). В Пособии для учителя рекомендуется говорить, что большинство людей являются верующими, они уверены, что Господь создал природу и человека, а атеисты во всем мире пребывают в меньшинстве.

Де_ять запов_дей бл_женства. Свято_ть.

Задание 2. Вставь нужные слова:

ЗАПОВЕДИ БЛАЖЕНСТВА

1. Блаженны _____, ибо их есть Царство Небесное.
 2. Блаженны _____, ибо они утешатся.
 3. Блаженны _____, ибо они наследуют землю.
 4. Блаженны _____ и _____, ибо они насытиятся.
 5. Блаженны _____, ибо они помилованы будут.
 6. Блаженны _____, ибо они Бога узрят.
 7. Блаженны _____, ибо они будут наречены сынами Божиими.
 8. Блаженны _____ за _____, ибо их есть Царство Небесное.
 9. Блаженны вы, когда будет _____ вас и _____ и всячески _____ за Меня. Радуйтесь и веселитесь, ибо велика ваша награда на небесах: так гнали и пророков, бывших прежде вас.

Задание 3. Подбери синонимы (слова, близкие по значению) к написанным ниже словам. Ещё ниже даны слова, которые нужно использовать. Можно добавить слова, которых здесь нет.

Плачущие – _____.
 Кроткие – _____.
 Алчущие – _____.
 Милостивые – _____.
 Миротворцы – _____.

Словарь для справок: смиренные, милосердные, терпеливые, скорбящие, добрые, сострадательные, отзывчивые, безропотные, желающие, ищащие, ждущие, дружелюбные, миролюбивые.

33

**Рис. 3. Основы православной культуры:
Мир вокруг и внутри нас: рабочая
тетрадь для учащихся 2 кл./
А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2011.**

В учебнике большое количество иллюстраций, но так, как и в других учебных пособиях Бородиной, доминируют фотографии храмов, икон, священников и приводится лишь несколько изображений детей: младенец во время обряда крещения, дети на причастии.

Весь текст написан скрупулезным схоластическим языком, лишь изредка появляется речь от первого лица, обращенная к ребенку: «К Рождеству мы наряжаем рождественские елки», «К Светлому Христову Воскресению праздничный вид придаем храмам и своим домам». В главе «Дом и семья в русской культуре» большая часть текста посвящена «семейной святости святой Императорской семьи». Отмечается, что в православной культуре семья представляет собой «малую Церковь»: «Это тоже спасительный корабль, в котором христиане спасаются для жизни вечной, помогая друг другу избавляться от грехов, прощая других и принося покаяние, заботясь друг о друге и славя Господа» [9, с. 181].

А. В. Бородина утверждает, что в преподавании курса ОПК соблюдается принцип светскости и именно это способствует

«мощному и устойчивому социальному заказу на этот предмет», поскольку граждане России «хотят получать знания в области религиозной культуры, а верить в бога или нет, они сами решат» [4, с. 3]. В то же время, она выступает категорически против преподавания религиоведения в школе. Во-первых, потому что «в принципе нет религиоведения как полноценной науки», во-вторых, в этом случае происходит «размытие понятий», поскольку православие воспринимается детьми наряду с другими религиями – исламом, буддизмом и т. д.

Но самым одиозным из ее заявлений является утверждение, что преподавание «атеистического религиоведения» находится в противоречии с Конституцией РФ, законом РФ «Об образовании», «оскорбляет чувства верующих, а главное – не дает знаний, умений и навыков, которые могут быть полезны в жизни, а также для повышения культуры общества, для воспитания уважения к народам, для успешного образования и социализации молодежи» [3, с. 5]. Мы видим, как удивительным образом введение индоктринационного предмета в школьную программу оправдывается посредством риторики мулькультурализма. Действительно, необходимо признать, что учебные пособия по курсу ОПК представляют собой последовательную индоктринацию, которая по сути своей противоположна обучению, поскольку учит доктрине, то есть описывает объект исходя из задаваемой им же понятийной структуры, обучение же предлагает включение критического мышления, изучение предмета «со стороны».

Деятельность А. В. Бородиной неоднократно подвергалась резкой критике со стороны диакона Андрея Кураева, написавшего свой вариант учебника «Основы православной культуры». Действительно, по сравнению с сухим казенным языком учебников Бородиной, которую Кураев обвиняет в уничтожении живого православия, этот учебник производит благоприятное впечатление, поскольку рассказывает, прежде всего, о духовной сути православия. В отличие от Бородиной, Кураев не скрывает своей миссионерской задачи, поэтому выглядит честнее в своем стремлении преподать детям основы религиозного мироощущения. Но этого учебника фактически нет в продаже, полный текст учебника А. Кураева «Основы православной культуры» доступен лишь на православном портале «Православие и мир».

Формально этот учебник относится к серии учебных пособий «Основы религиозных культур и светской этики» для 4–5 классов, выпущенных издательством «Просвещение»: Основы буддийской культуры, Основы иудейской культуры, Основы исламской культуры, Основы мировых религиозных культур [12, 25, 26, 14, 21]. Все они выполнены по единому образцу: курс состоит из 30 уроков, причем первый («Россия – наша Родина») и последний («Любовь и уважение к Отечеству») уроки совпадают – и текст, и оформление идентичны.

Более того, предполагается, что эти уроки будут проводиться для всех учеников класса вместе независимо от выбранного ими учебного курса. Учебники содержат рассказ об истории формирования религиозной традиции, священных книгах и основах учения, устройстве храма (молельного дома), календаре и главных праздниках, семейных традициях. Во всех учебниках есть глава, посвященная истории изучаемой религиозной традиции в России. В целом можно сказать, что они имеют познавательный, энциклопедический характер, характерный для отечественной религиоведческой традиции, но адаптирован-

ный для детей. Учебное пособие «Основы мировых религиозных культур» представляет собой адаптированное для детей издание по истории лишь четырех традиционных для нашей страны религий, практически дублируя учебники отдельных модулей, но, конечно, не в том объеме.

Основы религиозного учения, обряды и культовая практика изложены в довольно отстраненном стиле: «в буддизме считается...», «в иудаизме принято...», «мусульмане верят...». Дань мультикультураллистскому подходу отдана в первом (общем для всех) уроке, где рассказывается, что в мире существуют разные культурные традиции, но все вместе они составляют «богатство нашей многонациональной страны», а люди, хранящие эти традиции и говорящие на разных языках, – «одну дружную семью народов России». Соответствующим образом, в последнем уроке также речь идет о том, что всех жителей нашей страны объединяет любовь – к семье, к малой и большой Родине, к России.

Совсем другой, еще менее ангажированный характер имеет учебник «Основы духовно-нравственной культуры народов России» под редакцией Н. Ф. Виноградовой, В. И. Власенко и А. В. Полякова [18]. Издание включено в федеральный перечень учебников для средней общеобразовательной школы, рекомендованных Министерством образования и науки РФ.

Можно утверждать, что это действительно поликультурный образовательный проект, что видно уже из названия тематических разделов единого учебника: «Россия – многонациональная держава», «Многообразие культур народов России», «Что объединяет разные народы». В учебнике показывается, что с самого начала древнерусское государство формировалось как разноплеменное, разноязыковое объединение. Впоследствии в процессе расширения государства к России присоединялись новые территории с проживающими на них народами, обладающими развитыми самобытными культурами (параграфы «Народы Поволжья», «Народы Северного Кавказа», «Народы Сибири»). В настоящее время многочисленные народы России сохраняют свою культуру и свои национальные языки, хотя государственным языком является русский, но «каждый имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества» [18, с. 41] (рис. 4).



Рис. 4. Основы духовно-нравственной культуры народов России, 4 кл. : учебник для учащихся общеобразовательных учреждений / Н. Ф. Виноградова, В. И. Власенко, А. В. Поляков. – М.: Вентана-Граф, 2011.

В понятие «культура» авторы вкладывают не только исключительно религиозный и этический компонент, это, прежде всего, этнические культуры, в которых помимо языка большое значение имеет традиционный быт: жилища, пища, одежда, что нашло отражение в параграфах

«Что нам стоит дом построить?», «Заглянем в бабушкин сундук», «Приглашаем к праздничному столу». О традиционных религиях России – православии, буддизме, исламе и иудаизме – рассказывается в параграфах «Войдем в православный храм», «Войдем в буддийский храм», «Войдем в мечеть», «Войдем в синагогу». В этой главе, так же как и во всем учебнике, авторами преследуется основная задача – сохранить детское измерение, объяснить без всякой нравоучительной риторики, что именно ребенок может увидеть в храмах разных религий, и что означают эти предметы и символы.

В главе «Народные и религиозные праздники» рассказывается о праздничных традициях разных народов России: Цаган Сар (калмыцкий праздник весны), Навруз (Новый год и праздник весны у иранских и тюркских народов), Новый год, Рождество, Пасха, Курбан-байрам, День рождения Пророка, Шаббат, Пурим, Весак (день рождения, просветления и ухода из человеческой жизни Будды).

Почти третья часть учебника посвящена рассмотрению того, какие ценности есть у человечества: поднимается проблема возникновения правил, их универсальности, а также необходимости следования этим правилам. При этом приводятся сказки, сюжеты, пословицы и поговорки разных народов. Таким образом, реализуется важнейшая задача – сделать представителей других культур ближе, понятней.

Данной цели служит и сама стилистика учебника. Это не адаптированный «взрослый» текст, предназначенный для ребенка, но специально созданный для детской аудитории с целью не столько информационно-просветительской, но прежде всего, воспитательной. Такой подход, несомненно, гораздо актуальней в наше время, когда нет недостатка в информации, но существует острыя проблема трактовки этой информации, формирования личного отношения к ней. Современному ребенку нужен учебник, в котором он смог бы найти себя в большом мире, и учебник Н. Ф. Виноградовой, В. И. Власенко и А. В. Полякова в наибольшей степени, как нам думается, следует реализации этой цели (рис. 5).

Широкий общественный резонанс, который сопутствует попыткам введения курса «Основы религиозных культур и светской этики» в общеобразовательную программу средней школы, свидетельствуют об актуальности проблемы поликультурно-



Рис. 5. Основы духовно-нравственной культуры народов России, 4 кл. : учебник для учащихся общеобразовательных учреждений / Н. Ф. Виноградова, В. И. Власенко, А. В. Поляков. – М.: Вентана-Граф, 2011.

го образования в России. Л. Я. Носкова, директор московской школы № 979, в которой ОПК по учебникам А. В. Бородиной преподается с 2001 г., считает, что этот предмет необходим, прежде всего, для решения проблем воспитания учеников. Она отмечает, что установка на узкую задачу обучения определенным дисциплинам себя не оправдала, поскольку «нельзя смириться с тем, насколько дети брошены у нас в обществе» [27]. Поиски точки опоры в вопросах воспитания привели ее к курсу «Основы православной культуры». Дети, изучающие ОПК, отмечает директор, отличаются от остальных: они всегда одеты соответствующим образом, вежливы, подтянуты, внимательны. Она считает, что именно реализация «главной задачи курса» – расширение гуманитарного образования, получение основ истинных гуманитарных знаний, обращение к более глубоким ценностям, а не мнимым, – произвело на детей благотворное влияние.

Особенно Л. Я. Носкова подчеркивает отсутствие этно-религиозного национализма в своей школе: ОПК изучают дети разных национальностей: якуты, казахи, дети тех национальностей, которые в нашей школе были, изучали ОПК с большим удовольствием. В дальнейшем в школе планируется интеграция курса ОПК с другими предметами: русской литературой, обществознанием, введение дополнительных предметов в рамках факультатива, прежде всего, занятия по церковнославянскому языку.

Таким образом, обращает на себя внимание тот факт, что директор школы приписывает курсу ОПК именно те свойства, которыми обладает поликультурное образование: воспитание через образовательные практики, обучение поведению в обществе, углубление гуманитарной подготовки, повышение интеграции образовательных предметов в рамках учебного плана, совместное обучение учеников разной этнической принадлежности. Очевидно, однако, что при изучении лишь одной культуры, тем более, исключительно в религиозном ключе и в рамках жесткого догматического подхода реализовать поставленные цели совершенно невозможно. Но можно предположить, что при наличии выбора среди различных поликультурных программ, при отсутствии лоббирования предмета «Основы православной культуры», в рамках средней школы могла бы реализоваться концепция поликультурного образования, поскольку общественный заказ на этот подход уже появился.

Образовательные подходы и образовательные программы должны быть адаптированными к социальным вызовам современности, в частности, одному из самых острых из них – активизации миграционных процессов. Само по себе присутствие детей мигрантов в нашей средней школе лишь выявило существующие проблемы в образовательной системе, а не стало причиной их возникновения. Соответственно, при условии разработки и реализации национальной концепции поликультурного образования, совместное обучение детей из различных культурных групп могло бы стать важнейшим фактором успешной социальной интеграции и более того, способствовать лучшей социализации и социальной адаптации подрастающего поколения местного населения.

Однако, в целом, средняя школа продолжает максимально дистанцироваться от социальных вызовов современности, ориентируясь на передачу ученикам определенного объема информации, а не на обучение их социальным навыкам. Специалисты по социальной психологии обращают внимание, что реализуемая в настоящее время педагоги-

ческая практика ориентирована «не на социальную интеграцию личности, а на ее конформистскую адаптацию, что создает риск развития социально неадекватной, социально неадаптивной, с низким уровнем социальной зрелости личности» [26]. Культуроцентрический подход в образовании является лишь одним из проявлений этой сегрегированной системы среднего образования: существуют школы с этно-культурным компонентом, школы для детей мигрантов, школа для одаренных детей и т.д.

Несмотря на растущий интерес к курсам по религиоведению, остро ощущается неумение, неспособность говорить о религии, поэтому проблема эта действительно чрезвычайно актуальна. Возможно ли в курсе религии избежать двух крайностей: индоктринации и формальной энциклопедичности. Не занимаясь прозелитизмом, ответить на экзистенциальный запрос учащихся? Один из главных идеологов движения за преподавание религии в школе, диакон А. Кураев говорит, что введение такого предмета как «Основы православной культуры» будет способствовать пониманию учениками сложности религиозной жизни, умению вести дискуссию: «это, в частности, рассказ о том, как не потеряться в Церкви... Это рассказ о сложности. И о том, что даже святые не всегда были согласны между собою. И о том, что не надо и сегодня бояться дискуссий» [13]. Надо признать, что его высказывание находится в контексте поликультурного подхода.

Однако тот же автор в статье «Как использовать Закон о свободе совести для защиты православия в школе?» представляет совершенно другое видение проблемы, когда говорит, что нужно «защищать свои права и права детей от насилия со стороны плоралистической идеологии» и «атеистической антирелигии» [13]. Тот же А. Кураев утверждает, что детям нельзя говорить о «терпимости», «открытости», «диалоге культур», поскольку никакого диалога нет и не может быть, поскольку существует неравенство, и именно эту идею – неравенства и иерархичности должна «прививать» школа. Таким образом, если Кураев говорит, что курс по основам религии является своего рода «прививкой от экстремизма», то понимать это надо в том смысле, что обучение ОПК подразумевает постоянную «готовность к конфликту» [13].

Видимо, в этом ключе надо понимать новую риторику СМИ, связывающую воедино борьбу с экстремизмом и курс по основам православия. Так, в газете «Известия» от 12 мая 2012 г. размещена заметка о заключении соглашения о сотрудничестве между мэрией г. Москвы и Русской православной церковью в целях духовно-нравственного просвещения школьников: «Основы православной культуры» – это превентивный образовательный удар против экстремизма», где говорится, что с помощью Церкви власти Москвы намерены заниматься профилактикой экстремизма и ксенофобии среди детей и подростков. Тут же приводятся слова президента Всероссийского фонда образования С. Комкова, что интеграция любой конфессии в образовательный процесс будет положительно влиять на детей – «в частности, в вопросах терпимого отношения к представителям противоположных религиозных мировоззрений» [23]. Однако, с точки зрения поликультурной образовательной концепции, развитие толерантности возможно только при условии интеграции в образовательный процесс всех представленных в обществе конфессий и взглядов и наличия свободной дискуссии между их представителями, что в данном случае вовсе не предполагается.

Необходимо отметить, что понятие поликультурного образования не сводится к образованию полигласскому, практикующие педагоги используют этот термин для описания широкого круга программ и практик, связанных с равным доступом к образованию для представителей разных этнических, языковых, религиозных, гендерных, социальных групп, а также по отношению к инвалидам, одаренным детям и т. д. В этом смысле поликультурное образование выступает как синоним педагогической практики «social skills» – обучению социальным навыкам, умению жить в обществе.

Более того, поликультурное образование – это не отдельные образовательные курсы или учебные программы, это междисциплинарный процесс, пронизывающий содержание всех дисциплин учебной программы. В рамках поликультурного образования сложились три основных направления со своими целевыми установками, содержанием, технологиями:

1) освоение учащимися собственной культуры;

2) подготовка учащихся к жизни в полиглассической среде, преодоление негативных стереотипов по отношению к представителям иных этносов;

3) преподавание с учетом социально-культурных особенностей детей. Хотя на настоящий момент последнее направление мало разработано, авторы концепции придают ему большое значение.

Целью поликультурного образования является воспитание личности, обладающей способностью самостоятельного критического мышления, а также толерантным отношением к культурным различиям. Это широкая концепция, обладающая несколькими важными направлениями. Взаимодействие между различными культурными, социальными, гендерными, конфессиональными и т. д. группами может быть улучшено, благодаря следующим факторам: утверждению равного статуса, кооперации вместо соревнования, поддержке авторитетными фигурами, такими как учителя и представители администрации, поощрению межличностного взаимодействия учеников на индивидуальном уровне.

Один из ведущих теоретиков поликультурного образования, Дж. Бэнкс следующим образом сформулировал основные положения этой концепции:

1. Интегрировать поликультурное содержание во все курсы: историю, литературу, биологию, математику. Каждый учитель для своего курса использует примеры из разных культур.

2. Сделать понятным для учеников процесс конструирования знания. Учителя помогают ученикам исследовать, как скрытые культурные представления и предубеждения влияют на то, каким именно образом строится знание в данной дисциплине.

3. Преодолевать предубеждения. Учитель изучает отношения между студентами и предлагает пути их модификации методами поликультурного образования.

4. Внедрять педагогику справедливости (равенства). Преподаватели трансформируют свой тип преподавания таким образом, чтобы облегчить ученикам из разных расовых, культурных, гендерных и социально-классовых групп академический успех.

5. Стимулировать развитие среды и социальной организации школы. Досуговые практики, спортивные соревнования, взаимодействия учителей и учеников пересматрива-

ваются с целью предоставления равных возможностей для всех независимо от расовой, этнической, религиозной, гендерной, социальной принадлежности [1].

Главная задача поликультурного образования состоит в том, чтобы помочь ученикам развивать способность принятия решений и социальные навыки. Следовательно, когда ученики обучаются видеть ситуацию и явления с разных точек зрения, у них развиваются критическое мышление, рефлексия, активность.

В эпоху, пришедшую на смену советской педагогике, в российском обществе доминирует воспитательный нигилизм. Как отмечает О. Е. Кошелева в статье «Исповедимы ли пути педагогической науки?», сегодня государство «утрачивает интерес к поддержке образовательной системы, ибо оно больше не видит в нем никаких для себя выгод, не может сформулировать педагогический идеал государственного уровня» [11]. Более того, уже само понятие «педагогического идеала» и такая область воспитания как «цивилизованное поведение в обществе» воспринимаются как безнадежно устаревшие.

Однако представляется, что отмеченная тенденция свидетельствует скорее о педагогическом (и общественном) замешательстве, а не является результатом далеко зашедшей демократизации общества. Обострившееся противостояние между различными общественными силами в последнее время стало следствием наличия глубоких противоречий в области социального, гражданского, этнического, конфессионального взаимодействия. Опыт западных стран показывает, что практика поликультурного образования становится единственным способом снижения конфликтогенности социального фона. «Осмысление практик воспитания и образования как властных практик манипулирования людьми» не возникает само собой. Делегировать формирование этого навыка критического, рефлексивного мышления семье слишком рискованно, так что парадоксальным образом его необходимо реализовывать в рамках государственной образовательной политики.

Сам факт появления такого предмета как «Основы духовно-нравственной культуры народов России. Основы религиозных культур и светской этики» и целого спектра разнообразных учебных пособий по этому курсу, а также активное принятие или столь же решительное неприятие различными общественными силами и отдельными членами общества этого курса и этих учебников, говорит о необходимости радикальной трансформации педагогической парадигмы, образовательной в целом и воспитательной в частности.

Список литературы:

1. Multicultural education. Issues and perspectives. Ed. J. A. Banks and Ch. A. McGee Banks. – 7th ed. – Wiley, 2010.
2. Бородина, А. В. История религиозной культуры : программа учеб. курса для общеобразоват. школ: начальная школа / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
3. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Мир вокруг и внутри нас. 2 кл. : пособие для учителей / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
4. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Мир вокруг и внутри нас : рабочая тетрадь для 2 кл. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2011.
5. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Мир вокруг и внутри нас : учеб. пособие для 2 кл. : в 2 ч. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2011.

6. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Мы и наша культура : рабочая тетрадь. 1 кл. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2012.
7. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Мы и наша культура: учеб. пособие для 1 кл. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2011.
8. Бородина, А. В. Основы православной культуры: О чем рассказывают икона и Библия: учеб. пособие для 3 кл. : в 2 ч. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
9. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Православие – культурообразующая религия России: учеб. пособие для 4 кл. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2011.
10. Бородина, А. В. Основы православной культуры: Православие – культурообразующая религия России : рабочая тетрадь для 4 кл. / А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
11. Кошелева, О. Е. Исповедимы ли пути педагогической науки? / О. Е. Кошелева // Отечественная и зарубежная педагогика. – 2011. – № 1.
12. Кураев, А. В. Основы православной культуры. 4–5 кл. : учеб. пособие для общеобразоват. учреждений / А. В. Кураев. – М., 2010.
13. Кураев, А. Школьное богословие // Золотой корабль : православная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://golden-ship.ru/knigi/4/kuraev_ShB.htm
14. Латышшина, Д. И. Основы исламской культуры. 4–5 кл. : учеб. пособие для общеобразоват. Учреждений / Д. И. Латышшина, М. Ф. Муртазин. – М., 2010.
15. Митрохин, Н. Клерикализация образования в России / Н. Митрохин // Библиотека Якова Кротова. – Режим доступа: <http://krotov.info/history/21/1/2006mitrohin.htm>.
16. Об отношениях государства и церкви // Левада-центр : [Сайт аналитического центра Юрия Левады]. – 2012. – 9 февраля. – Режим доступа: <http://www.levada.ru/>
17. Объявлено соотношение школьников, которые будут изучать православие и светскую этику : [новость] // Газета.Ru. – 2010. – 16 марта. – Режим доступа: http://www.gazeta.ru/news/lastnews/2010/03/16/n_1470635.shtml
18. Основы духовно-нравственной культуры народов России. 4 кл. : учеб. для учащихся общеобразоват. учреждений / Н. Ф. Виноградова, В. И. Власенко, А. В. Поляков. – М.: Вентана-Граф, 2011.
19. Основы православной культуры: О чем рассказывают икона и Библия : рабочая тетрадь для 3 кл.: в 2 ч. / авт.-сост. А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
20. Основы православной культуры: О чем рассказывают икона и Библия: хрестоматия для 3 кл. : в 2 ч. / авт.-сост. А. В. Бородина. – М.: Экзамен, 2010.
21. Основы религиозных культур и светской этики. Основы мировых религиозных культур. 4–5 кл.: учеб. пособие для общеобразоват. учреждений / [А. Л. Беглов, Е. В. Саплина, Е. С. Токарева, А. А. Ярлыкапов]. – М.: Просвещение, 2010.
22. Российскому образованию нужно вернуть воспитательную функцию : д-д епископа Зарайского Меркурия на Архиерейском совещании 16 июля 2010 года // Православие и мир : ежедневное интернет-СМИ. – 2010. – 22 июля. – Режим доступа:

- па: <http://www.pravmir.ru/episkop-zarajskij-merkurij-rossijskomu-obrazovaniyu-nuzhno-vernut-vospitatelnyu-funkciyu/>
23. РПЦ вплотную подступилась к столичному образованию. Власти города договорились с Московской патриархией о совместном воспитании школьников : [новость] // Известия. – 2012. – 10 мая. – Режим доступа: <http://izvestia.ru/news/524071>.
24. Руденский, Е. В. Критическая педагогика – социологическая теория образования: сущность, концепция и методология / Е. В. Руденский // Виктимолог.ру [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.victimolog.ru/index.php/articles/86-kriticheskaya-pedagogika-sotsiologicheskaya-teoriya-obrazovaniya-sushchnost-kontseptsiya-i-metodologiya>.
25. Чимитдоржиев, В. Л. Основы религиозных культур и светской этики. Основы буддийской культуры. 4–5 кл. : учеб. пособие для общеобразоват. Учреждений / В. Л. Чимитдоржиев. – М., 2010.
26. Членов, М. А. Основы иудейской культуры. 4–5 кл. : учеб. пособие для общеобразоват. Учреждений / М. А. Членов, Г. А. Миндриня, А. В. Глоцер. – М., 2010.
27. Что такое ОПК и почему они так необходимы нашим детям? : телепередача // Основы православной культуры : сайт Аллы Валентиновны Бородиной. – Режим доступа: <http://borodina.mrezha.ru/kurs-opk/index.php> (телепере-дача № 1)

Интернет-журнал
«Проблемы современного образования»
2012, № 5